



23.

S. Deger-Jalkotzy

### **Schiffer oder Fischer?**

in: M. Heltzer – A. Segal – D. Kaufman (eds.), *Studies in the Archaeology and History of Ancient Israel in Honour of Moshe Dothan* (Haifa 1993) 143–151

© The University Haifa Press  
mit freundlicher Genehmigung / with kind permission

*Dieses Dokument darf ausschließlich für wissenschaftliche Zwecke genutzt werden (Lizenz CC BY-NC-ND), gewerbliche Nutzung wird urheberrechtlich verfolgt.*

*This document is for scientific use only (license CC BY-NC-ND), commercial use of copyrighted material will be prosecuted.*

# STUDIES IN THE ARCHAEOLOGY AND HISTORY OF ANCIENT ISRAEL

IN HONOUR OF MOSHE DOTHAN

Edited by

MICHAEL HELTZER

ARTHUR SEGAL

DANIEL KAUFMAN



HAIFA UNIVERSITY PRESS

ISBN: 965-311-013-6  
© Haifa University Press, Haifa 1993  
Cover design: Menahem Lasky  
Typeset and printed by Daf Noy Ltd., Jerusalem

## CONTENTS

- 7♦ Acknowledgements
- 9♦ List of Contributors
- 11♦ Moshe Dothan
- 15♦ List of Abbreviations
- 17♦ Abstracts
- 29♦ PIERRE DE MIROSCHEJ  
Note sur les têtes de taurea en os, en ivoire et en pierre  
du Bronze ancien de Palestine
- 41♦ HANS-GÜNTHER BUCHHOLZ  
A Mycenaean Fish Krater from Akko
- 57♦ MICHAEL HELTZER  
Two Ancient Oriental Notes on Biblical Issues
- 63♦ BUSTANAY ODED  
Ahaz's Appeal to Tiglath-Pileser III in the Context  
of the Assyrian Policy of Expansion
- 73♦ AVNER RABAN  
A Group of Imported 'East Greek' Pottery  
from Locus 46 at Area F on Tel Akko
- 99♦ SEYMOUR GITIN  
Scoops: Corpus, Function and Typology
- 127♦ DIETHELM CONRAD  
The Akko Ware — A New Type of Phoenician Pottery  
with Incised Decoration
- 143♦ SIGRID DEGER-JALKOTZY  
Schiffer oder Fischer?
- 153♦ EMILE PUECH  
Une nouvelle amulette samaritaine

- 163 ♦ MARIA GIULIA AMADASI GUZZO  
Astarte in Trono
- 181 ♦ MORDECHAI GICHON  
The Ground Plan of a Military Camp on a Jewish Lamp
- 195 ♦ PHILIP MAYERSON  
The Meaning and Etymology of the Word μαν(ν)ούθειον
- 199 ♦ ALEXANDER FLINDER, ELISHA LINDER AND E.T. HALL  
Survey of the Ancient Harbour of Akko, 1964–1966
- 227 ♦ VASSILIOS TSAFERIS  
An Early Christian Church at Khirbet Samra

#### HEBREW SECTION

- 15 List of Publications
- 21 RIVKA MERHAV  
Scepters of the Divine  
from the Cave of the Treasure at Nahal Mishmar
- 43 TAMAR NOY AND YEHUDA ROTH  
Small Bowls on Legs from the Neolithic Site  
at Sha'ar Ha-golan
- 47 AMNON BEN-TOR  
Stamp Seal and Cylinder Seal Impressions  
of the Early Bronze Age I Found at Tel Qashish
- 57 ADAM ZERTAL  
Fortified Enclosures of the Early Bronze Age  
and the Beginning of Urbanization
- 77 ZVI GAL  
Some Aspects in Road-Planning Between Egypt and Canaan
- 83 CLAIRE EPSTEIN  
The Cities of the Land of Garu-Geshur Mentioned in EA 256 Reconsidered
- 91 YITZHAK AVISHUR  
The Narratives of the Binding of Isaac and Abraham's Exodus  
from Haran — Structure, Style and Language

- 107 AVRAHAM MALAMAT  
Two Parallels between New Mari Prophecies  
and Biblical Prophecy
- 111 EPHRAIM STERN  
Notes on the Development of Stamp Glyptic Art in Palestine  
during the Assyrian, Babylonian and Persian Periods
- 123 ITAMAR SINGER  
Sharon
- 133 MICHAL ARTZY  
Akko and the Boats of the Sea Peoples
- 141 BENJAMIN SASS  
Arabs and Greeks in the Late First-Temple Period
- 145 ARTHUR SEGAL  
Vitruvius, Augustus and Roman Architecture  
in the First Century BCE
- 157 RACHEL HACHLILI  
Characteristic Features of Synagogue Architecture  
in the Land of Israel
- 195 RAMI ARAV  
Architectural Manifestations in the Texts of the Aramaic  
Magic Bowls
- 209 ASHER OVADIAH, MOSHE FISCHER AND ISRAEL ROLL  
The Architectural Decoration of the Roman Temple at Kedesh
- 231 AVRAHAM NEGEV  
The Papyri from Nessana and the End of Nabataean  
and Byzantine Settlement in the Negev
- 243 JOSEPH PATRICH  
The Hermitage of St. John the Hesychast  
in the Great Laura of St. Sabas
- 265 MIRIAM ROSEN-AYALON  
Remnants of a Piece of Wood Carving from Khirbat al-Mafjar
- 271 ARYEH GRABOIS  
The Nobility of Acre at the End of the Crusader Kingdom

## LIST OF CONTRIBUTORS

Dr. RAMI ARAV, The Israel Authority of Antiquities  
Dr. MICHAL ARTZY, University of Haifa  
Prof. YITZHAK AVISHUR, University of Haifa  
Prof. AMNON BEN-TOR, The Hebrew University of Jerusalem  
Prof. HANS-GÜNTHER BUCHHOLZ, Justus Liebig Universität, Giessen  
Prof. DIETHELM CONRAD, Philipps Universität, Marburg  
Prof. SIGRID DEGER-JALKOTZY, Universität Salzburg  
Dr. CLAIRE EPSTEIN, The Israel Authority of Antiquities  
Dr. MOSHE FISCHER, Tel Aviv University  
Dr. ALEXANDER FLINDER, The Nautical Archaeology Society (England)  
Dr. ZVI GAL, The Israel Authority of Antiquities  
Prof. MORDECHAI GICHON, Tel Aviv University  
Prof. SEYMOUR GITIN, W.F. Albright Institute of Archaeological Research (Jerusalem)  
Prof. ARYEH GRABOIS, University of Haifa  
Prof. MARIA GIULIA AMADASI GUZZO, Università degli Studi di Roma, 'La Sapienza'  
Dr. RACHEL HACHLILI, University of Haifa  
Dr. E. T. HALL, Oxford University  
Prof. MICHAEL HELTZER, University of Haifa  
Dr. ELISHA LINDER, University of Haifa  
Prof. AVRAHAM MALAMAT, The Hebrew University of Jerusalem  
Prof. PHILIP MAYERSON, New York University  
Dr. RIVKA MERHAV, The Israel Museum, Jerusalem  
Prof. PIERRE DE MIROSCHEJ, Centre Nationale de la Recherche Scientifique, Paris  
Prof. AVRAHAM NEGEV, The Hebrew University of Jerusalem  
Dr. TAMAR NOY, The Israel Museum  
Prof. BUSTANAY ODED, University of Haifa  
Prof. ASHER OVADIAH, Tel Aviv University  
Dr. JOSEPH PATRICH, University of Haifa  
Prof. EMILE PUECH, Centre Nationale de la Recherche Scientifique, Paris  
Dr. AVNER RABAN, University of Haifa  
Prof. ISRAEL ROLL, Tel Aviv University  
Prof. MIRIAM ROSEN-AYALON, The Hebrew University of Jerusalem  
Mr. YEHUDA ROTH ל"י, Kibbutz Sha'ar ha-Golan  
Dr. BENJAMIN SASS, University of Haifa  
Prof. ARTHUR SEGAL, University of Haifa  
Prof. ITAMAR SINGER, Tel Aviv University  
Prof. EPHRAIM STERN, The Hebrew University of Jerusalem  
Dr. VASSILIO TSAFERIS, The Israel Authority of Antiquities  
Dr. ADAM ZERTAL, University of Haifa





## MOSHE DOTHAN

This collection of articles is published to honour Moshe Dothan, Professor of Archaeology in the University of Haifa, on the occasion of his 70th birthday.

Those who have contributed to this book represent an even larger number of people, colleagues, friends and students within and outside Israel, who have wished to express their esteem and affection for him.

Moshe Dothan was born in 1919 in Krakow, Poland, and immigrated to Palestine in 1938, where he enrolled in the Hebrew University of Jerusalem. The course of immediate events, however, was to be a different one. With the outbreak of the Second World War in 1939 Dothan joined Kibbutz Nahshonim, located at the Bay of Haifa at the time, where he stayed until he signed up with the British Army in 1942 and joined the fighting. Assigned to a transport company, he served in Egypt, Malta and finally Europe. Towards the end of the war, when marching with his unit into the liberated city of Rome, Dothan discovered his true vocation: deeply impressed by the remains of the city's past glory, he then and there resolved to make archaeology his life's profession.

Soon after Dothan, upon his discharge in 1946, had gone to study at the Hebrew University, history disrupted his personal plans yet again, when as part of the Hagana he joined the fighting in Israel's War of Independence. Only in 1949 was he able to resume his studies, which he did in the Departments of Archaeology and Historical Geography. Already as a student Dothan became involved in extensive archaeological fieldwork, particularly in surveys. The first excavation he directed — jointly with the late Professor Michael Avi Yonah — was of a Roman site, not far from the Givat Ram campus in Jerusalem. Dothan graduated in 1950 with a Master's degree from the Hebrew University.

In April of the same year Dothan married Trude Krakover, a fellow student of archaeology and today, of course, a Professor of Archaeology in her own right at the Institute of Archaeology, the Hebrew University of Jerusalem. They have two sons.

At first Dothan worked with the Department of Antiquities (the Israel Antiquities Authority of today) where he took up a variety of positions, not only in excavations and surveys but also in the administrative aspects of the Department's activities.

Between 1951 and 1959 Dothan directed several large-scale projects, such as the archaeological survey of the Soreq valley region, and excavations in El Makh, Zefat, Yafia, Afula and Shiqmona. Of the sites excavated during this period three are particularly important: the Chalcolithic sites in Mezer, in the western Shomron region; Horvat Batar, near Beer Sheva; and above all the sacrificial site in Naharia dating from the Middle Bronze Age II.

Meanwhile, Dothan worked on his Ph.D. dissertation, entitled 'The Transition from the Chalcolithic to the Early Bronze Age,' which he submitted in 1958. In the same year he was awarded his Ph.D. degree he participated in the expedition in Tel Hazor which was directed by the late Professor Yigael Yadin.

In 1959 Dothan was appointed head of the Excavations and Surveys Division at the Department of Antiquities, and the following year was made deputy head of the Department. It was in both these capacities that he actively participated in shaping Israel's archaeological policy, while continuing his fieldwork, and analysing and publishing whatever came to light in the surveys and excavations he conducted.

In the early 1960s, jointly with Professors Mazar and Biran and the architect Dunayevski, he uncovered the remains of an Israelite settlement in Ein Gev. Nearby, in Hammath Tiberias, excavations mounted the following year revealed the remains of four synagogues, in four different strata dating from the 3rd to the 11th century CE, with one of the most remarkable mosaic floors ever discovered in Israel.

Following the war of June 1967, Dothan headed the Sinai archaeological survey, which focussed particularly on the Sabhat Bardawil peninsula. It is, however, the two coastal sites of Ashdod, in the south, and Akko, in the north, which form the jewel in the crown of Dothan's career. Excavation in Ashdod was begun in 1962 and went on for nearly ten years. Various levels of occupation were uncovered, the earliest dating from the Middle Bronze Age and the latest from the Roman period. The four volumes recording these findings published so far shed much light on what were till now baffling historical issues, and particularly succeed in interpreting the final stages of Egyptian rule and the settlement of the 'Sea Peoples.' An additional four volumes are in preparation.

The excavations in Tel Akko and several sites in the lower city of Akko were held as part of a study project, sponsored by the University of Haifa, from 1972 to 1989. Tel Akko is the cornerstone for the study of the cultural links which existed between Ancient Palestine and other states along the eastern Mediterranean coast, especially the ties the region maintained with Egypt and with Cyprus and other islands in the Mediterranean. Several pilot reports and papers on the findings bear witness to Akko's importance as a thriving, well-fortified Canaanite port, trading by both sea and land.

For his scholarly endeavour Dothan has won wide international acclaim, reflected, *inter alia*, in his appointment to various international archaeological bodies. He is Israel's representative at a special UN agency dealing with archaeological heritage worldwide. He has also been invited on several occasions as fellow researcher at institutes for advanced studies in the US, viz., at Brown University, the University of California at Berkeley and Princeton University.

Naturally, Dothan has not only been digging for the material cultural remains of the past along Israel's northern coast and publishing his findings, he has also been teaching the subject matter for many years, transferring his wide knowledge to a younger generation of archaeologists. Between 1961 and 1965 he first taught the archaeology of the region at the

Technion (the Israel Institute of Technology), and in 1972 joined the Department of Eretz Israel Studies at the University of Haifa as Associate Professor. In 1973, together with Elisha Linder and Avner Raban, he established the Department of Maritime Civilizations, a step both innovative and daring — creating a department for the express purpose of investigating and teaching the maritime past of the region showed foresight and keen scholarly judgement. Dothan headed the new Department from 1976 to 1979, and in 1977 became Full Professor.

It was in 1983 that Dothan could realize a further dream, the establishment of the Department of Archaeology in the University of Haifa devoted to the study of the archaeology and history of the northern part of the country and its relations with other civilizations on the eastern Mediterranean coast. Chairing the Department during the initial years, he succeeded in rallying about himself a group of young and enthusiastic researchers. Indeed, already during the first decade of its existence the Department has been accredited with numerous excavations and surveys and a plethora of scientific publications, which all throw light on numerous aspects of the region's history from prehistoric to medieval times.

Although Moshe Dothan retired in 1988, he is still actively involved — in addition to his own continued writing — in the workings of the Department. We are fortunate to have his continuing advice on our syllabus, on fieldwork, and on how best to promote the projects he himself initiated in a long scholarly career of which only now are we beginning to reap the full benefit. Moshe Dothan's publications the reader will find listed on pages 15–19.

*Michael Heltzer, Arthur Segal, Daniel Kaufman*

## LIST OF ABBREVIATIONS

AA	<i>Archäologischer Anzeiger</i>
AAAS	<i>Annales archéologiques arabes syriennes</i>
AASOR	<i>Annual of the American Schools of Oriental Research</i>
AB	<i>Anchor Bible</i>
ABSA	<i>Annual of the British School at Athens</i>
AFO	<i>Archiv für Orientforschung</i>
AHA	<i>Annales d'Histoire et d'Archéologie, Université Saint-Joseph, Beirut</i>
AJA	<i>American Journal of Archaeology</i>
ANET	<i>Ancient Near Eastern Texts</i>
ANRW	<i>Aufstieg und Niedergang der römischen Welt</i>
Antiquity	<i>Antiquity Publications, Cambridge</i>
AOAT	<i>Alter Orient und Altes Testament</i>
Archaeology	<i>Archaeology, Publication of the Archaeological Institute of America</i>
Atiqot	<i>Aliqot, Journal of the Israel Antiquities Authority (Hebrew)</i>
AW	<i>Antike Welt</i>
BA	<i>Biblical Archaeologist</i>
BAR	<i>British Archaeological Reports, International Series</i>
BASOR	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research</i>
BASOR SS	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research, Supplementary Studies</i>
Berytus	<i>Berytus Archaeological Studies</i>
BIES	<i>Bulletin of the Israel Exploration Society</i>
BJRL	<i>Bulletin of the John Rylands Library</i>
BMB	<i>Bulletin du Musée de Beyrouth</i>
Cathedra	<i>The Jerusalem Cathedra — Studies in the History, Archaeology and Ethnography of the Land of Israel, Journal of the Yad Izhak Ben-Zvi Institute, Jerusalem (Hebrew)</i>
CBQ	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
DaM	<i>Damaszener Mitteilungen, DAI, Damascus.</i>
EAEHL	<i>Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land, London 1975–1978.</i>
ESI	<i>Excavations and Surveys in Israel, English edition of Hadashot Arkheologiyot, The Israel Authority of Antiquities</i>
FelRav	<i>Felix Ravenna, University of Bologna, Istituto di Antiquità ravennati e bizantine</i>
ICC	<i>International Critical Commentary on the Holy Scriptures of the Old and New Testament</i>
IEJ	<i>Israel Exploration Journal</i>
Interp.	<i>Interpretation — Journal of Bible and Theology</i>
Iraq	<i>Journal of the British School of Archaeology in Iraq</i>
JANES	<i>Journal of the Ancient Near Eastern Society of Columbia</i>
JAOS	<i>Journal of the American Oriental Society</i>
JCS	<i>Journal of Cuneiform Studies</i>
JdAI	<i>Jahrbuch des deutschen Archäologischen Instituts</i>
JEA	<i>Journal of Egyptian Archaeology</i>
JFA	<i>Journal of Field Archaeology, Boston University for the Association of Field Archaeology</i>
JHS	<i>Journal of Hellenic Studies</i>
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>
JRA	<i>Journal of Roman Archaeology</i>



## SCHIFFER ODER FISCHER?

Den Ausgrabungen und Forschungen Moshe Dothan's verdanken wir, neben vielen anderen Ergebnissen, auch Erkenntnisse über die wirtschaftlichen und kulturellen Beziehungen zwischen der Levante und dem Ägäisraum im Altertum. Für diese Kontakte war die Schifffahrt zweifellos eine *conditio sine qua non*. Aus diesem Grund sollen die folgenden Anmerkungen zu einer frühen Schiffsdarstellung von den Kykladen mein Geburtstagsgruß für Moshe sein — auch wenn vielleicht gerade dieses Schiff nicht 'outremer' unterwegs war....

Bis heute ist die Diskussion nicht endgültig beigelegt, ob man sich bei den langen, flachen, vielreimigen Schiffen, die auf Gefäßen der Frühkykladischen Kultur eingeritzt sind,<sup>1</sup> den hohen, mit Fischstandarte und Wimpel bekrönten Steven jeweils am Bug<sup>2</sup> oder am Heck<sup>3</sup> denken soll.

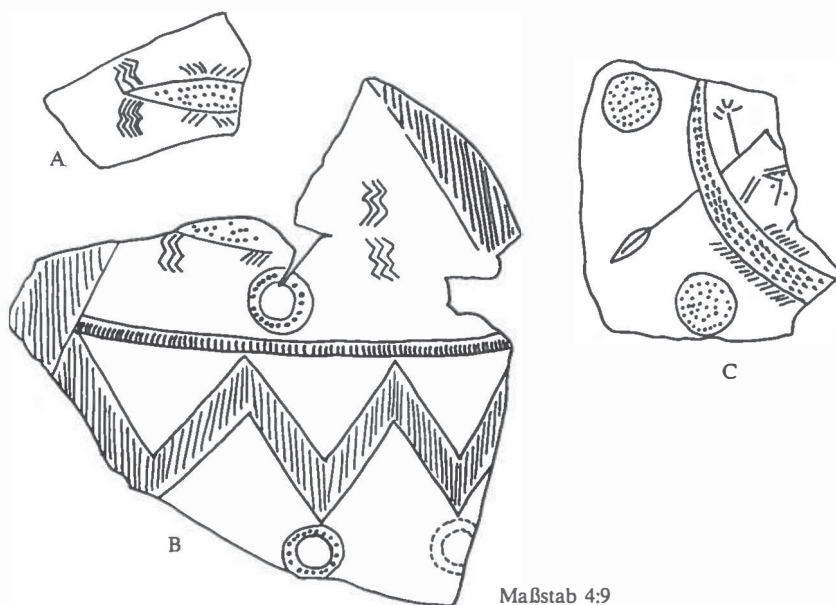
In dieser Diskussion spielt auch eine Scherbe mit Schiffszeichnung eine Rolle, die in Phylakopi auf Melos gefunden wurde.<sup>4</sup> Sie ist eines von mehreren Fragmenten (s. Textabbildung), die nach der Beschreibung durch C.C. Edgar<sup>5</sup> von einem jener dunkelpolierten Gefäße mit Ritzdekor und weißer Inkrustation stammen, die wegen ihrer distinkten Form von den Ausgräbern als 'duck-vases' (=Enten-Vasen) benannt wurden<sup>6</sup>, und die auch unter

- 1 Nahezu ausschließlich auf sog. 'Kykladenpfannen' der Periode FKykl. II, vom sog. 'Syros-Typus' (benannt nach dem Fundort). Material und Lit. bei D. Gray, 'Seewesen', *Archaeologia Homerica* (Hrsg. F. Matz-H.-G. Buchholz), Band I, Kap. G, Göttingen 1974, 14, A 3. Zur Ritzzeichnung eines — mißverstandenen — Schiffes dieses 'Syros-Typus' auf dem Henkelansatz eines Gefäßes der Periode Frühhelladisch II von Orchomenos vgl. E. Kunze, *Orchomenos III*, Munich 1934, 87; Tf. 29,3.
- 2 So zuletzt L. Casson, *Ships and Seamanship in the Ancient World*, Princeton 1971, 31, 41f. Überblick über die gesamte Diskussion Bug/Heck zuletzt bei L. Basch, *La musée imaginaire de la marine antique*, Athens 1987, 84ff.; P. Johnstone, *The*

*Sea-Craft of Prehistory*, London 1980, 60ff. Literaturüberblick in diesen Werken, sowie bei D. Gray (Anm. 1), 159ff.

- 3 Erste ausführliche Argumentation für diese Auffassung bei Sp. Marinatos, *BCH* 57 (1933): 170ff. Vgl. auch D. Gray (Anm. 1), 75ff.; P. Johnstone (Anm. 2), 60ff.; L. Basch (Anm. 2), 84ff. u.ö.
- 4 T.D. Atkinson et al., *Excavations at Phylakopi in Melos, conducted by the British School at Athens*, London 1904, Plate 8C.
- 5 C.C. Edgar, *ebda.*, 91 (unter irrtümlichem Zitat von Plate IV anstelle von Plate V), sowie Plate V 8 A-C (danach unsere Textabbildung).
- 6 *Ebda.*, 88ff.

dem Namen 'Enten-Askos' bekannt sind. Solche Gefäße gehören zum Keramikinventar der sog. Ersten Stadt von Phylakopi,<sup>7</sup> um deren Chronologie seit einiger Zeit debattiert wird.<sup>8</sup> Die Enten-Vasen von Phylakopi jedenfalls datieren nicht früher als Frühkykladisch (=FKykl.) III.<sup>9</sup> Darauf werden wir noch zurückkommen.



Fragmente eines ritzverzierten Gefäßes von Phylakopi (Melos)  
(nach: T.D. Atkinson et al., *Excavations at Phylakopi in Melos*, Plate V 8 A-C).

Entsprechend dem für die Enten-Vasen charakteristischen runden Gefäßkörper mit konischer Spitze scheint auch beim vorliegenden Exemplar die Verzierung auf dem oberen Gefäßteil und rund um die Spitze gruppiert gewesen zu sein (Textabbildung B): Bänder mit schräger Innenschraffur zogen strahlenförmig von der Spitze nach unten.<sup>10</sup> Sie treffen dabei auf eine Motivkombination, die horizontal das Gefäß umschloß, nämlich ein senkrecht schraffiertes Zickzack-Band, an dessen oberen Zacken ein Strichelband entlanglief. Auf

7 D. Mackenzie, *ebda.*, 243 ff.

8 Guter Überblick in: J.A. MacGillivray-R.L.N. Barber (Hrsg.), *The Prehistoric Cyclades*, Edinburgh 1984, Beiträge von R.K. Evans-C. Renfrew (63 ff.), J.A. MacGillivray (70 ff.),

R.L.N. Barber (88 ff.), J.B. Rutter (95 ff.).

9 D. Mackenzie, *Phylakopi* (Anm. 4), 248 ff.; R.L.N. Barber (Anm. 8), 90 f.

10 Vgl. *Phylakopi* (Anm. 4), Plate IV 8, V 10 für weitere Beispiele.



diese Weise entstanden dreieckige Bildfelder, die mit diversen weiteren Motiven gefüllt sind. Dazu gehören Ringe mit Punktfüllung, von denen anscheinend jeweils einer sozusagen auf der Hypotenuse des dreieckigen Bildfeldes mittig aufsitzt, während die anderen an den unteren Zacken des Horizontalmusters hängen. Sie entsprechen den kreisförmigen Motiven, die im Verzierungsrepertoire der dunkelpolierten Keramik von Phylakopi I beliebt sind.<sup>11</sup>

In diesem Repertoire wurzeln auch die kurzen Tremolobündel, die in vertikalen Zweiergruppen locker im Bildfeld arrangiert sind.<sup>12</sup> In manchen Fällen jedoch (s. Textabbildung A und B) ist in das Spatium zwischen solchen vertikalen Bündelpaaren das Hinterende eines stilisierten Fisches eingeschoben, sodaß die nicht-gegenständlichen Tremolo-Motive plötzliche zu Sinnträgern werden und den Bildinhalt 'Schwanzflosse' vermitteln.<sup>13</sup> Ein solcher Vorgang des Verzierens ist zwar für die dunkelpolierte, ritzverzierte Keramik von Phylakopi I ungewöhnlich, hat aber gewisse Parallelen in einigen Mustern der bemalten Ware von Phylakopi I, und ebenso in einer Reihe von Mustern der weiß bemalten Keramik der gleichzeitigen Perioden Frühminoisch (=FM) III und Mittelminoisch (=MM) I Kretas.<sup>14</sup> Sieht man aber von der im vorliegenden Fall angewendeten Umwandlung abstrakter bzw. nicht-gegenständlicher Motive in Bauelemente stilisierter, auch karikaturhafter Lebewesen ab,<sup>15</sup> ist die Darstellung stilisierter Fische inmitten von nicht-gegenständlichen Mustern in der ritzverzierten Keramik der frühkykladischen Zeit nicht ohne Tradition.<sup>11</sup>

Wenden wir uns nunmehr dem wichtigsten Fragment des Gefäßes zu (Textabbildung C). Wie schon gesagt, trägt es eine Schiffsdarstellung in Ritzzeichnung. Von welchem Teil des

11 Vgl. *ebda.*, Plate IV 5; V 5,11,16,15.

12 Für vertikale Parallelwellenlinien vgl. auch *Phylakopi* (Anm. 4), Plate V 12 A.

13 C.C. Edgar, *Phylakopi* (Anm. 4), 91 zögert, diese Gebilde als 'Fische' anzusprechen. Er möchte sie lieber als 'lozenge pattern' deuten. Diese Bedenken teile ich deshalb nicht, weil — im Gegensatz zu den anderen Beispielen des Rhombusmotivs auf der Keramik von Phylakopi I (vgl. etwa *Phylakopi*, Plate V 9,18; X 13,16,26) — die Ausführung der Rhomben hier höchst flüchtig, kaum als dieses Motive erkennbar wäre. Auch pflegen Rhomben-Muster nicht asymmetrisch zu sein (in diesem Fall Tremolo-Motiv nur an einer Seite). Außerdem treten Rhomben entweder in Ketten, oder als isoliertes Muster auf, kaum aber als Duo mit einem anderen Muster (hier das frei stehende Tremolobündel-Paar neben dem 'Fisch' bzw. 'Rhombenmuster'). Für die Deutung als 'Fisch'

aus dem inneren Sinnzusammenhang dieser Gefäßverzierung s. unten.

14 Vgl. *Phylakopi* (Anm. 4), Plate VII 4 A, 17. Für die FM III und MM I Muster vgl. die Zusammenstellung bei G. Walberg, *Provincial Middle Minoan Pottery*, Mainz 1983, 58ff., 207 (Katalog), Plate 49.

15 G. Walberg, *ebda.*, 57f. nennt sie 'pictorialized motifs'. Diese Technik der Verzierung entwickelte sich in Kreta zu einem wesentlichen Stilprinzip der Kamares-Keramik, vgl. G. Walberg, zuletzt: *Tradition and Innovation. Essays in Minoan Art*, Mainz 1986, bes. 6ff., mit Diskussion weiterer Lit.

16 Berühmt ist die Syros-Pfanne aus FKykl. II mit Stern- oder Sonnenmotiv, Spiralvierpaß und vier stilisierten Fischen, vgl. Chr. Zervos, *L'Art des cyclades du début à la fin de l'âge du bronze, 2500–1100 avant notre ère*, Paris 1957, Tf. 228.



Gefäßes es stammt, muß offen bleiben. Wenn alle drei Fragmente tatsächlich im gleichen Maßstab abgebildet sind, dann hatte dieses Bild schwerlich in einem der dreieckigen Bildfelder Platz. Wahrscheinlich war es außerhalb dieser Dekorzone angebracht, die ohnedies auf die konische Spitze der Vase bezogen ist. Wir dürfen es uns vielleicht eher auf einer 'Schauseite' vorstellen.<sup>17</sup> Leider ist nicht das ganze Bild erhalten. Zu erkennen ist das eine Ende eines Schiffes mit hochgezogenem Steven. Seine flache Form, sowie die oberhalb und unterhalb des Rumpfes eingeritzten Strichlein, die man, obwohl ihre Zahl unterschiedlich ist, doch als Andeutung von Riemen auffassen darf, stellen dieses Schiff in die Nähe der eingangs erwähnten Darstellungen auf den 'Syros-Pfannen' von FKykl. II. Es unterscheidet sich aber auch von diesen, indem die Verbindungslinie zwischen Rumpf und Steven nicht kantig abgesetzt ist wie bei ihnen, sondern in einer weichen Rundung verläuft, und indem der Winkel zwischen Rumpf und Steven weitaus weniger beträgt als die bei den Syros-Schiffen üblichen Werte um 70 Grad.<sup>18</sup> Man wird also dieses flache, vielreimige Gebilde als Repräsentation eines Schiffes sehen, das entweder bereits eine Weiterentwicklung der auf den 'Syros-Pfannen' eingeritzten Fahrzeuge war (was bei der Chronologie der 'Enten-Vasen' von Phylakopi I durchaus möglich wäre, s.oben), oder das überhaupt einem anderen Schiffstypus entsprach.

Erhalten ist ferner der untere Teil einer menschlichen Figur, die im Schiff steht, und zwar ganz an dessen Ende. Auf den ersten Blick möchte man — ähnlich wie bei den Fischen auf den Fragmenten A und B — in dem Ensemble von Strich- und Punktmotiven kaum eine menschliche Gestalt erkennen.<sup>19</sup> Doch das Strichhändchen und der — wie schon der erste Bearbeiter des Stückes bemerkt hat<sup>20</sup> — vermutlich sanduhrförmige Körper nehmen bereits die fröhlichen Männchen auf den bemalten Vasen der mittelbronzezeitlichen Stadt Phylakopi II vorweg.<sup>21</sup> Außerdem ist, wie zu zeigen sein wird, die Bewegung, die diese Gestalt ausführt, sehr gut erfaßt.

Der Mann im Schiff handhabt ein Gerät, an dessen langem Schaft eine blattförmige Spitze angebracht ist. Soweit ich die Literatur überblicken kann, wird dieses Instrument einstimmig als Steuerruder interpretiert. D. Fimmen, der dem Gebilde auf dem Schiff das Menschliche absprach, wollte darin einen Apparat zum Steuern, eine Ruderpinne sozusagen, erkennen,<sup>22</sup> und Frau Gray ist ihm hierin ebenso gefolgt, wie in der falschen

17 Die Enten-Vase, *Phylakopi* (Anm. 4), Plate IV 6 zeigt eine ähnliche Anordnung des Dekors in Scheitelverzierung und 'Schauseite'.

18 P. Johnstone (Anm. 2), 64.

19 Negierung einer menschlichen Gestalt schon bei D. Fimmen, *Die kretisch-mykenische Kultur*, Leipzig 1924, 117. S. auch weiter unten und Anm. 22.

20 C.C. Edgar (Anm. 5).

21 *Phylakopi* (Anm. 4), Plate XIII 14,16,17,18; XIV 9.

22 D. Fimmen (Anm. 19), 117 mit falscher Umzeichnung der Scherbe auf Abb. 108.

Umzeichnung des Fragmentes.<sup>23</sup> Doch der Großteil der Autoren faßt die Figur im Schiff als den Steuermann auf. Die Befürworter des hohen Hecks der Kykladenschiffe sehen in unserem Fragment daher eine Bestätigung ihrer Theorie.<sup>24</sup> Anhänger des hohen Buges dagegen erwähnen es zwar, lassen es in ihrer Argumentation aber beiseite.<sup>25</sup>

Meiner Ansicht nach kann man das abgebildete Schiffsende jedenfalls nicht automatisch als Heck ansehen, weil ich nicht glaube, daß die Gestalt auf dem Schiff ein Steuermann ist.

Betrachtet man nämlich die Position der Arme und der Hand dieser Figur genauer, dann würde der 'Steuermann', der ja in die Fahrtrichtung schauen muß, sein Ruder eigentlich hinter seinem Rücken bedienen. Eine nächste Beobachtung wage ich nicht als Argument zu verwenden, möchte sie aber als Problem präsentieren:

Der lange Schaft des Instruments kreuzt nicht, wie bei vielen Umzeichnungen angegeben ist, das Schiff. Vielmehr unterbricht das Schiff den Schaft, sodaß nach unseren eigenen Darstellungs- und Betrachtungskonventionen das Gerät hinter dem Schiff geführt, und der 'Steuermann' somit ein Linkshänder wäre. Es ist aber recht zweifelhaft, daß wir die Zeichnung in diesem Punkt als einen ganz frühen Versuch ansehen dürfen, räumliche Anordnung wiederzugeben. Eher scheint es so, daß der Verfertiger des Bildes sein schönes Schiff nicht dadurch beschädigen wollte, daß er den Schaft kräftig quer über den Schiffsrumpf ritzte. Außerdem ist es gut möglich, daß er das Füllmuster des Schiffsrumpfes schon vorher ausgeführt hatte und auch dieses nicht stören wollte. Wie dem auch sei: Es wäre vielleicht lohnend, anläßlich von Untersuchungen zur Entwicklung der räumlichen Darstellung in der ägäischen Kunst auch über dieses Stück nachzudenken.

Kehren wir aber zurück zu unserer Argumentation. Das vom Betrachter aus linke Bein der Figur steht zum Rumpf des Schiffes in einem Winkel, der nur den Schluß zuläßt, daß dieses Bein im Knie gebeugt ist. Der Mann befindet sich demnach in einer ausfallsartigen Schrittstellung<sup>26</sup> — und ist damit dem Schiffsende *zugewendet*. Damit befindet sich sein Gerät jetzt an der richtigen Stelle: Er bedient es vor bzw. neben seinem Körper. Wenn also Armhaltung und Beinstellung darauf schließen lassen, daß der Mann zum Schiffsende hingewendet steht, so ist es unwahrscheinlich, daß er der Steuermann ist, denn dann stände er verkehrt im Schiff.

23 D. Gray (Anm. 1), 34. Für die falsche Vorlage der Umzeichnung (die Frau Gray auch seitenverkehrt abbildet, vgl. *a.a.O.*, Abb. 3j), s. vorige Anm.

24 S. Anm. 3. L. Basch (Anm. 2) erwähnt das Stück überhaupt nicht.

25 So z.B. L. Casson (Anm. 2), 31, unter falscher Beschreibung des Bildes als 'painting'.

26 Betont durch die doppelte Linie des Ober- und des Unterschenkels, s. Textabbildung C. Leider ist vom zweiten Bein auf dem Photo der Scherbe (*Phylakopi*, Plate 8 C) zu wenig zu sehen, um

dessen Stellung beurteilen zu können. Die doppelte Linie auch dieses Beines in der Umzeichnung bei O. Höckmann, *Antike Seefahrt*, München 1985, 39, Abb. 11 ist auf dem Photo nicht zu sehen. Vielleicht beruht sie auf Autopsie (s. die Anmerkung von O. Höckmann im Urhebernachweis auf der letzten Seite des Buches). Hingegen ist die gestreckte Haltung des zweiten Beines aufgrund der Richtung des kleinen Striches, der am rechten Rand des Fragmentes zu sehen ist, zu *vermuten*.

Die nächste Frage muß daher sein, was der Mann tatsächlich auf dem Schiff macht, und dies bringt die Diskussion auf das Gerät, das er betätigt. Das im Verhältnis zur Schaftlänge kurze, schmale, spitz zulaufende Blatt scheint mir wenig geeignet, das Wasser zu pflügen und, zwecks Steuerung, seitlich wegzudrücken. Für Riemen würde diese Form noch angehen, aber daß sie das Steuerruder wiedergeben soll, möchte ich bezweifeln. Das Steuerruder, das auf einer bemalten Scherbe von Phylakopi II zu sehen ist, hat ein großes, abgerundetes Blatt.<sup>27</sup> Das gilt auch für die übrigen auf ägäischen Bildwerken dargestellten Steuerruder, sofern sie nicht überhaupt eine andere Form haben.<sup>28</sup> Am ehesten lassen sich die Steuerruder mancher auf den Grabreliefs des Alten Reiches von Ägypten gezeigter Schiffe als Parallele heranziehen, doch haben auch sie mächtigere Ruderblätter.<sup>29</sup>

Aufgrund dieser Erwägungen möchte ich es vorziehen, den aus einem langen Schaft und einer blattförmigen, schlanken, ovalen Spitze mit Mittelrippe bestehenden Gegenstand, mit dem der Mann auf der Scherbe von Phylakopi hantiert, nicht als Steuerruder zu deuten, sondern als Lanze oder als langen Speer.

Eine beachtliche Zahl von Netzbeschwerern, die man in Phylakopi gefunden hat,<sup>30</sup> Angelhaken,<sup>31</sup> und auch die Fischdarstellungen auf Vasen, angefangen von unserem Stück, bis hin zur berühmten 'Fischervase',<sup>32</sup> zeigen, daß der Fischfang auf Melos eine wichtige Rolle spielte. Daß man große Fische, wie etwa den Thunfisch, auch mit Harpunen fing, ist demnach nicht von vornherein auszuschließen.

Jedenfalls ist ein Zweizack der FM Periode aus Hagios Onouphrios kaum als etwas anderes anzusprechen denn als Harpune.<sup>33</sup> Man nimmt auch an, daß etliche der frühbronzezeitlichen ägäischen Speerspitzen, besonders solche aus Kupfer, zum Harpunieren benützt wurden.<sup>34</sup> Bildzeugnisse für das Fischstechen wurden im Ägäisraum bisher nicht gefunden bzw. identifiziert. Doch scheint mir das Bild eines Siegels aus dem Rundgrab B von Platanos<sup>35</sup> eine Anspielung auf diese Tätigkeit zu enthalten: Neben dem Hauptmotiv, einem Schiff, zeigt es zwei Fische, von denen einer, gleichsam in 'Ligatur', mit einem Vierzack verbunden ist, der wohl als Harpune identifiziert werden darf. Das ganze Bild umfaßt, in diesem Sinn, das Meer in seinen wichtigsten Aspekten für den Menschen: als befahrbare Fläche und als Nahrungsspender. Auf den Grabreliefs des Alten Reiches von

27 *Phylakopi* (Anm. 4), Plate XII 23.

28 Reichliches Bildmaterial bei L. Basch (Anm. 2).

29 Vgl. L. Casson (Anm. 2), Abb. 17, sowie die Umzeichnung bei D. Gray (Anm. 1), Abb. 4. Weiter L. Casson, *ebda.*, Abb. 19.

30 R.C. Bosanquet–F.B. Welch, *Phylakopi* (Anm. 4), 200f.

31 *Ebda.*, 190.

32 C.C. Edgar, *ebda.*, 123ff.

33 Abgebildet bei K. Branigan, *The Tombs of Mesara*, London 1970, Fig. 12.

34 K. Branigan, *The Foundations of Palatial Crete*, London 1970, 70.

35 St. Xanthoudides, *The Vaulted Tombs of Mesara*, London 1924, Tf. XIV, Nr. 1079. D. Gray (Anm. 1), 15 B 2 und 43 Abb. 8b.

Ägypten sieht man lebensnahe Darstellungen der Jagd mit Harpunen auf Fische und Nilpferde,<sup>36</sup> und ebenso wurde in Mesopotamien das Fischstechen schon früh betreiben.<sup>37</sup> Insgesamt darf man daher annehmen, daß auch in der Ägäis diese Form des Nahrungserwerbs im 3. und 2. Jahrtausend v.Chr. geläufig war.

Auf einem Relief im Grab des Hofbeamten Ti bei Sakkara (5. Dynastie), ist eine Nilpferdjagd dargestellt.<sup>38</sup> Da in diesem Fall nicht der Pharao oder der Tote selbst jagen, sind die Beutetiere auch nicht in einer hohen Wasserwelle ('Wasserberg') emporgetragen, die sonst die Darstellung eines (unwürdigen) Bückens des Würdenträgers vermeiden soll.<sup>39</sup> Man sieht daher in diesem Fall Männer in breiter Schrittstellung, den Oberkörper nach vorne geneigt, den Arm mit der Harpune weit ausholend erhoben. Der am Bug stehende Jäger hat dabei das eine Knie nach vorne gebogen, und das andere Bein nach hinten gestreckt, nimmt also eine Art 'Ausfallsstellung' ein. Leider ist auf dem Fragment von Phylakopi nur wenig vom Körper der menschlichen Figur erhalten. Doch wie wir schon früher bemerkten, scheint die Ritzzeichnung, wenn auch höchst stilisiert, so doch ein ganz ähnliches Bewegungsbild festzuhalten.

Wenn wir also den Mann auf dem Vasenfragment von Phylakopi als 'Harpunier' identifizieren, dann steht er ganz richtig im Schiff, nämlich dem Schiffsende, das auf der Scherbe erhalten ist, zugewendet. Die überaus schematische Zeichnung der oberen Extremitäten läßt erraten, daß er gerade im Begriff ist, die Waffe mit der einen Hand ins Wasser zu stoßen, während er die andere nach vorne steckt. Als interessante Parallele dafür darf auf ein schönes, naturalistisches Siegelbild aus dem jüngeren Palast von Knossos verwiesen werden.<sup>40</sup> Es zeigt einen Mann, der auf einem Schiff steht und seinen Speer gegen ein Ungeheuer stößt, das aus dem Wasser heraus drohend sein Maul gegen das Schiff aufreißt. Der hier eingefangene Moment in der Bewegung des Kämpfers ist derselbe wie bei der schematischen Figur auf der Scherbe von Phylakopi: Die Beine befinden sich in Ausfallsposition, die Rechte stößt die Waffe, die Linke ist nach vorne gestreckt. Mit Hilfe dieses Siegelbildes versteht man nun auch die merkwürdige Platzierung des Stricharmes samt Hand auf unserer Ritzzeichnung, wenn man vergleicht, wo und wie die naturalistische Darstellung auf dem Siegel von Knossos den linken Arm des heroischen Kämpfers anbringt!

36 Vg. H. Junker, *Giza IV. Die Mastaba des Kai-em-anch*, Vienna 1940, 2ff., 27ff.; P. Kaplony, *Die Inschriften der ägyptischen Frühzeit*, Band III, Wiesbaden 1963, Tfl. 93, Abb. 364. Allgemein: H. Altenmüller, *Darstellungen der Jagd im alten Ägypten* Hamburg-Berlin 1967. Vgl. ferner H. Schäfer (Anm. 39), Tfl. 23, 1. Für Literaturhinweise sei Herrn Doz. Dr. Günther Höbl, Wien, herzlich gedankt.

37 Lit. in: H.-G. Buchholz-G. Jöhrens-I. Maull,

'Jagd und Fischfang,' Göttingen 1973, *Archaeologia Homerica*, Band I, Kapitel J, 168 und Anm. 621.

38 Schöne Wiedergabe bei K. Lange-M. Hirmer, *Ägypten*, Munich-Zürich 1967, Abb. 66.

39 Dazu H. Junker (Anm. 36), 28ff., auf grund von H. Schäfer, *Von ägyptischer Kunst*, Wiesbaden 1963<sup>4</sup>, 245ff.

40 Vgl. L. Basch (Anm. 2), 104 Abb. F 8, nach A. Evans, *The Palace of Minos I*, London 1921, 698, Fig. 520.

Wenn wir nunmehr zum Ausgangspunkt dieser Überlegungen zurückkehren, so ist es zwar möglich, daß das auf der Scherbe von Phylakopi erhaltene Schiffsende das Heck ist. Automatisch zwingend, wie schon gesagt, ist dies aber nicht. M.E. ist es sogar wahrscheinlicher, daß es sich um den Bug handelt, denn das Fischstechen vom Heck aus, gegen die Fahrtrichtung, findet eher als Ausnahme statt denn als die Regel. Ausgeschlossen ist freilich auch das nicht.

In jedem Fall entspricht das abgebildete Schiff, wie schon betont, entweder einer Weiterbildung der 'Syros-Schiffe', oder aber überhaupt einem anderen Schiffstypus. Im ersten Fall müßte man sich das Fahrzeug, da ja das erhaltene Ende das Heck wäre, ähnlich vorstellen wie das auf dem früher genannten Siegel von Platanos<sup>41</sup> gezeigte Schiff mit rundem Heck und spitzem Achtersteven. Daß dieses keine Riemen hat, liegt m.E. nur an der Darstellung, denn ein Schiff, das nur durch Segel vorwärts bewegt wird, ist für die Frühzeit undenkbar: Das Kreuzen gegen den Wind war unbekannt. Ob indes unser Schiff Segel hatte oder nicht, kann man aufgrund dessen, was von dem Bild erhalten ist, nicht sagen. Falls dagegen das erhaltene Ende des Schiffes auf unserem Fragment der Bug ist, dann hat dieser Typus mit den Syros-Schiffen überhaupt nichts zu tun. Man müßte es in diesem Fall in die Nähe bzw. in die Evolutionsreihe jenes kykladischen Schiffstyps stellen, den die Bleimodelle von Naxos und im Merseyside County Museum von Liverpool repräsentieren.<sup>42</sup>

Eine dritte Variante, die allerdings die Bug/Heck-Frage auch nicht lösen kann, wäre, daß das Schiff auf der Scherbe von Phylakopi dem symmetrischen, halbmondförmigen Schiffstypus nahesteht, der auf mehreren minoischen Siegeln auftritt.<sup>43</sup> Diese Variante bietet sich besonders dann an, wenn die Illustration im Grabungsbericht, dem unsere Textabbildung folgt, die tatsächliche Orientierung der Scherbe wiedergibt.<sup>44</sup>

Die halbmondförmigen Schiffe datieren, soweit ich sehe, von MM I an. Obwohl die dunkelpolierte, ritzverzierte Keramik von Phylakopi I meist in eine zwar fortgeschrittene Phase von FKykl. III, jedoch nicht später als in diese Periode datiert wird,<sup>45</sup> kann unser Gefäß trotzdem mit den mittelminoischen Siegeln in Verbindung gebracht werden: C.C. Edgar hebt den entwickelten Charakter seiner Verzierung gegenüber den anderen Vasen dieser Gattung und besonders dieses Typs hervor,<sup>46</sup> sodaß es vielleicht doch jünger sein könnte als jene.<sup>47</sup> Vor allem aber gibt es gute Argumente für die Synchronie von Phylakopi I

41 Oben S. 148 und Anm. 35. Zu diesem Schiff als Weiterentwicklung des kykladischen Schiffstypus L. Basch (Anm. 2), 114f.

42 C. Renfrew, *AJA* 71 (1967): 1 ff.; L. Basch (Anm. 2), 78 ff.

43 Material bei L. Basch (Anm. 2), 115 ff. Vgl. auch D. Gray (Anm. 1), 40 ff. und Abb. 6h,k,l,p: Abb. 8e.

44 Die Umzeichnung von O. Höckmann (Anm. 26) dreht das Stück leicht gegen den Uhrzeigersinn,

sodaß Bug und Steven flacher aufgebogen erscheinen. Zur Frage, ob diese Zeichnung auf Autopsie beruht, vgl. Anm. 26.

45 R.L.N. Barber (Anm. 8), 90f.

46 C.C. Edgar (Anm. 5), 91.

47 Diese Erwägung knüpft an R.L.N. Barber (Anm. 45) an, bezüglich der bemalten duck-vases von Phylakopi, obschon dieser Autor bezweifelt, daß auch diese jünger sein könnten als FKykl. III.

und MM I.<sup>48</sup> Der beginnende minoische Einfluß, der von da ab in Melos fühlbar wird, mag auch die Schiffsbilder, und vielleicht sogar die Bauweise der Schiffe von Phylakopi bestimmt haben.<sup>49</sup>

Bei den kykladischen Längsschiffen, die für die Bleimodelle von Naxos das Vorbild bildeten, bleibt offen, ob sie Einbäume waren oder Plankenschiff.<sup>50</sup> Die symmetrischen minoischen Schiffe, bei denen der runde Bug und das runde Heck gleich hohe Steven hatten, waren dagegen mit Sicherheit Plankenschiffe. Ob die sorgfältig aufgereihten Kerben auf dem Rumpf des Schiffes auf unserem Vasenfragment nur Dekor sind, oder ob sie irgendwelche Details der Schiffsbauweise, etwa Plankenverbindungen, wiedergeben sollen, ist allein schon deswegen nicht zu sagen, weil Punkt- und Kerbfüllungen zum Wesen des Dekors dieser Keramikgattung gehören. Die gepunkteten Kreise neben dem Schiff würde ich jedenfalls nur als Ziermotiv ansehen, analog den gepunkteten Ringen auf dem Fragment B.

Anders verhält es sich mit den stilisierten Fischen in den dreieckigen Bildfeldern der Scheiteldekoration des Gefäßes.<sup>51</sup> Die hier vorgeschlagenen Interpretation der Ritzzeichnung auf Fragment C würde diese Fische nicht nur, wie der erste Bearbeiter des Stückes zögernd meinte,<sup>52</sup> im Sinne einer allgemeinen maritimen Atmosphäre auffassen, die durch das Schiff vermittelt wird. Unsere Interpretation erkennt vielmehr einen inneren Zusammenhang zwischen der Szene im Boot und den Fischen. Sie meint, daß die Darstellungen auf dem Gefäß von Phylakopi nicht nur Dekor sind, sondern auch Aussage. Die 'Botschaft' dieser Zeichnung wäre in der Nähe des Siegelbildes von Platanos mit Schiff, Fischen und Harpune (s.oben) angesiedelt: 'Erfolgreicher Fischzug' mag etwa das Motto oder der Wunsch lauten, das/den solche Bilder transportieren. Die 'Fischervase' von Phylakopi III wird dieses Thema einige Jahrhunderte später noch einmal aufgreifen.

### *Postscriptum*

Zu S.150 und Anm. 44: Das Fragment ist jetzt im Nationalmuseum Athen ausgestellt. Die in der Originalpublikation gezeigte Orientierung ist korrekt.

48 Vgl. die chronologische Tabelle in: *The Prehistoric Cyclades* (Anm. 8), 301.

49 Die Schiffsdarstellung des Anm. 27 erwähnten Vasenfragments von Phylakopi II entspricht dem minoischen Typus mit gleich hohen Steven,

Rudern und Segel.

50 Vgl. P. Johnstone (Anm. 2), 63ff.; zuletzt L. Basch (Anm. 42).

51 Oben S.

52 C.C. Edgar (Anm. 5).